



No. 12874

## CERTIFICADO DE CURSOS

En el municipio de Fraijanes del departamento de Guatemala, el día veintiocho del mes de marzo del año dos mil veintitrés la Infrascrita Coordinadora de Registro y Control académico de la Universidad del Istmo, CERTIFICA: Haber tenido a la vista el expediente académico de la estudiante universitaria: ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ quien se identifica con el número de ID: 00000000772 LICENCIATURA EN DERECHO, ABOGADO Y NOTARIO.

**CURSOS APROBADOS:** 86 **CRÉDITOS** 268.00

**CURSOS REPROBADOS:** 0 **PROMEDIO:** 94

**TOTAL DE CRÉDITOS:** 268.00 **PORCENTAJE AVANCE:** 100.00

No.	CÓDIGO	CURSO	CALIF. FINAL	CRED.	FECHA CALIF.	CICLO LECTIVO	OBSERVACIONES	ESTADO
1	1LLE017	Comunicación y Redacción	98	4	30-06-2016	2161		APR
2	1LDR061	Derecho Romano	95	4	30-06-2016	2161		APR
3	1LPS054	Estrategias del Pensamiento	99	2	30-06-2016	2161		APR
4	1LPS084	Formación Humanística 1	97	2	30-06-2016	2161		APR
5	1LHI033	Historia del Derecho	78	4	30-06-2016	2161		APR
6	1LDR075	Introducción a la Investigación Jurídica	95	4	30-06-2016	2161		APR
7	1LDR076	Introducción al Derecho	87	4	30-06-2016	2161		APR
8	1LHI028	Historia de Occidente	97	4	30-06-2016	2161		APR
9	1LFI011	Antropología Filosófica	97	4	31-12-2016	2162		APR
10	1LDR067	Derecho y Economía	87	2	31-12-2016	2162		APR
11	1LPS091	Formación Humanística 2	98	2	31-12-2016	2162		APR
12	1LHI034	Historia del Derecho de Guatemala	98	2	31-12-2016	2162		APR
13	1LLI005	Literatura	99	2	31-12-2016	2162		APR
14	1LSO008	Persona y Sociedad	94	4	31-12-2016	2162		APR
15	1LDR101	Teoría del Derecho	92	4	31-12-2016	2162		APR
16	1LPO004	Teoría del Estado	100	4	31-12-2016	2162		APR
17	1LDR003	Argumentación Jurídica Escrita	97	2	30-06-2017	2171		APR
18	1LDR005	Bienes y Derecho Reales	91	4	30-06-2017	2171		APR
19	1LDR021	Derecho Constitucional 1	94	4	30-06-2017	2171		APR
20	1LDR038	Derecho Natural	87	4	30-06-2017	2171		APR
21	1LDR046	Derecho Penal 1	93	4	30-06-2017	2171		APR
22	1LPS095	Formación Humanística 3	87	2	30-06-2017	2171		APR
23	1LFI069	Pensamiento Filosófico	93	4	30-06-2017	2171		APR
24	1LFI039	Ética General	88	4	30-06-2017	2171		APR
25	1LDR074	Fundamentos del Derecho Procesal	95	2	30-06-2017	2171		APR
26	1LDR012	Derecho Administrativo	83	4	31-12-2017	2172		APR
27	1LDR022	Derecho Constitucional 2	87	4	31-12-2017	2172		APR
28	1LDR023	Derecho de Familia	99	4	31-12-2017	2172		APR
29	1LDR047	Derecho Penal 2	100	4	31-12-2017	2172		APR

La escala de calificaciones es de 1 a 100 puntos. Siendo APR = APROBADO y RPR = REPROBADO. Los créditos académicos siguen los lineamientos para créditos ECTS.

CALIF. = Calificaciones. CRED. = Créditos.

Para la suma de créditos solo se consideran los cursos con estado Aprobado





No. 12875

30	1LDR058	Derecho Procesal Penal 1	98	4	31-12-2017	2172	APR
31	1LPS099	Formación Humanística 4	100	2	31-12-2017	2172	APR
32	1LSO004	Fundamentos del Orden Social	97	4	31-12-2017	2172	APR
33	1LDR026	Derecho de Obligaciones	99	4	30-06-2018	2181	APR
34	1LDR032	Derecho Laboral 1	99	4	30-06-2018	2181	APR
35	1LDR059	Derecho Procesal Penal 2	97	4	30-06-2018	2181	APR
36	1LPS103	Formación Humanística 5	100	2	30-06-2018	2181	APR
37	1LDR081	Investigación Jurídica 1	99	2	30-06-2018	2181	APR
38	1LDR083	Jurisdicción Constitucional	98	4	30-06-2018	2181	APR
39	1LDR095	Oratoria Forense	95	2	30-06-2018	2181	APR
40	1LRE006	Teología 1	99	2	30-06-2018	2181	APR
41	1LLA170	Práctica de Trabajo e Investigación 1	100	2	30-06-2018	2181	APR
42	1LDR006	Comerciante Individual y Empresa Mercantil	91	4	31-12-2018	2182	APR
43	1LDR033	Derecho Laboral 2	87	4	31-12-2018	2182	APR
44	1LDR048	Derecho Procesal Administrativo	90	4	31-12-2018	2182	APR
45	1LDR060	Derecho Procesal Penal 3	96	4	31-12-2018	2182	APR
46	1LPS105	Formación Humanística 6	100	2	31-12-2018	2182	APR
47	1LRE009	Teología 2	93	2	31-12-2018	2182	APR
48	1LDR102	Teoría General del Contrato	92	4	31-12-2018	2182	APR
49	1LLA180	Práctica de Trabajo e Investigación 2	100	2	31-12-2018	2182	APR
50	1LDR008	Contratos Civiles	88	4	30-06-2019	2191	APR
51	1LDR045	Derecho Notarial Teórico	89	4	30-06-2019	2191	APR
52	1LDR052	Derecho Procesal Civil y Mercantil 1	92	4	30-06-2019	2191	APR
53	1LDR057	Derecho Procesal Laboral	88	4	30-06-2019	2191	APR
54	1LDR071	Filosofía del Derecho	89	4	30-06-2019	2191	APR
55	1LPS107	Formación Humanística 7	100	2	30-06-2019	2191	APR
56	1LDR100	Sociedades Mercantiles	83	4	30-06-2019	2191	APR
57	1LDR082	Investigación Jurídica 2	100	2	30-06-2019	2191	APR
58	1LLA189	Práctica de Trabajo e Investigación 3	100	2	30-06-2019	2191	APR
59	1LDR027	Derecho de Sucesiones	90	2	31-12-2019	2192	APR
60	1LDR030	Derecho Internacional Público	90	4	31-12-2019	2192	APR
61	1LDR044	Derecho Notarial en Representaciones, Actas y Jurisdicc	100	4	31-12-2019	2192	APR
62	1LDR053	Derecho Procesal Civil y Mercantil 2	86	4	31-12-2019	2192	APR
63	1LDR064	Derecho Tributario 1	88	4	31-12-2019	2192	APR
64	1LEC022	Emprendimiento y Realidad Guatemalteca	94	4	31-12-2019	2192	APR
65	1LPS109	Formación Humanística 8	100	2	31-12-2019	2192	APR
66	1LDR105	Títulos de Crédito	88	4	31-12-2019	2192	APR
67	1LLA198	Práctica de Trabajo e Investigación 4	100	2	31-12-2019	2192	APR
68	1LPS208	Vox Iuris	100	1	30-06-2020	2201	APR
69	1LDR004	Asesoramiento Jurídico Ambiental	95	2	30-06-2020	2201	APR
70	1LDR029	Derecho Internacional Privado	97	4	30-06-2020	2201	APR
71	1LDR042	Derecho Notarial en la Contratación Civil	79	4	30-06-2020	2201	APR

La escala de calificaciones es de 1 a 100 puntos. Siendo APR = APROBADO y RPR = REPROBADO. Los créditos académicos siguen los lineamientos para créditos ECTS.

CALIF. = Calificaciones. CRED. = Créditos.

Para la suma de créditos solo se consideran los cursos con estado Aprobado



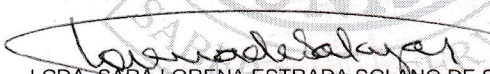


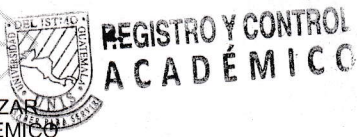
No. 12876

72	1LDR054	Derecho Procesal Civil y Mercantil 3	91	4	30-06-2020	2201	APR
73	1LDR065	Derecho Tributario 2	98	4	30-06-2020	2201	APR
74	1LPS217	Formación Humanística 9	100	1	30-06-2020	2201	APR
75	1LDR094	Obligaciones y Contratos Mercantiles	88	4	30-06-2020	2201	APR
76	1LPS208	Vox Iuris	100	1	13-11-2020	2202	APR
77	1LDR007	Contratos Bancarios y Atípicos	88	2	13-11-2020	2202	APR
78	1LF1023	Deontología Jurídica	98	2	13-11-2020	2202	APR
79	1LDR028	Derecho del Comercio Global	95	2	13-11-2020	2202	APR
80	1LDR043	Derecho Notarial en la Contratación Mercantil	96	4	13-11-2020	2202	APR
81	1LDR055	Derecho Procesal Civil y Mercantil 4	99	4	13-11-2020	2202	APR
82	1LPS218	Formación Humanística 10	100	1	13-11-2020	2202	APR
83	1LPO002	Instituciones del Common Law	88	2	13-11-2020	2202	APR
84	1LDR092	Métodos Alternos de Resolución de Conflictos	92	2	13-11-2020	2202	APR
85	1LDR097	Propiedad Intelectual	100	2	13-11-2020	2202	APR
86	1LLA206	Práctica de Trabajo e Investigación 5	100	2	11-12-2020	2209	APR

La escala de calificaciones es de 1 a 100 puntos. Siendo APR = APROBADO y RPR = REPROBADO. Los créditos académicos siguen los lineamientos para créditos ECTS.

La calificación hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil doce está reprobada de cero (0) a cincuenta y nueve (59) puntos, y aprobada de sesenta (60) a cien (100) puntos. A partir del primero de enero del dos mil trece está reprobada de cero (0) a sesenta (60) puntos, y aprobada de sesenta y uno (61) a cien (100) puntos. Y a solicitud de la interesada se extiende la presente certificación.

  
LCDA. SARA LORENA ESTRADA SOLANO DE SALAZAR  
COORDINADORA DE REGISTRO Y CONTROL ACADÉMICO



En el municipio de Fraijanes del departamento de Guatemala, el veintiocho del mes de marzo del año dos mil veintitrés, la Infrascrita Secretaria General de la Universidad del Istmo HACE CONSTAR: Que la firma que antecede en la hoja de papel seguridad, del certificado de cursos de la estudiante universitaria: ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ quien se identifica con el número de ID: 0000000772, corresponde a la licenciada Sara Lorena Estrada Solano de Salazar, quien en el momento de firmar ocupa el cargo de Coordinadora de Registro y Control académico de la Universidad del Istmo.

  
LCDA. EVELYN JOHANNA ACEVEDO DUARTE DE DE LEÓN  
SECRETARÍA GENERAL

CALIF. = Calificaciones. CRED. = Créditos.

Para la suma de créditos solo se consideran los cursos con estado Aprobado

HOJA 3 DE 3

  
SECRETARÍA  
GENERAL



I, MARIE MICHELLE DEL VALLE PEZZAROSSO, Sworn Translator, authorized in the Republic of Guatemala to translate the English and Spanish languages according to Resolution Number 848, issued by the Ministry of Education on September 3, 2001, and registered in the Education Office of the Department of Guatemala under number 217, STATE UNDER OATH TO HAVE HAD AT SIGHT: a Record Transcript written in Spanish, which contents translated by me into English, to the best of my knowledge and ability read as follows:


"No. 12874

UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. UNIS. LEARN TO SERVE.

COURSE CERTIFICATE

In the Municipium of Fraijanes, in the Department of Guatemala, on the twenty-eighth day of March of the year two thousand and twenty-three, the Undersigned Registry and Academic Control Coordinator of Universidad del Istmo, CERTIFIES: To have had at sight the Academic Record of University Student: ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ, who is identified with ID number: 00000000772 LAW DEGREE, LAWYER AND NOTARY.

<b>APPROVED COURSES</b>	<b>86</b>	<b>CREDITS</b>	<b>268.00</b>
<b>FAILED COURSES</b>	<b>0</b>	<b>AVERAGE:</b>	<b>94</b>
<b>TOTAL CREDITS:</b>	<b>268.00</b>	<b>PROGRESS PERCENTAGE:</b>	<b>100.00</b>

  
 Marie Michelle del Valle Pezzarossi  
 Traductora Jurada  
 Español e Inglés

No.	CODE	COURSE	FINAL GRADE	CRED.	GRADE DATE	ACADEMIC YEAR	OBSERVATIONS	STATUS
1	1LLE017	Communication and Composition	98	4	06-30-2016	2161		APR.
2	1LDR061	Roman Law	95	4	06-30-2016	2161		APR.
3	1LPS054	Thought Strategies	99	2	06-30-2016	2161		APR.
4	1LPS084	Humanities Formation 1	97	2	06-30-2016	2161		APR.
5	1LHI033	Law History	78	4	06-30-2016	2161		APR.
6	1LDR075	Introduction to Legal Research	95	4	06-30-2016	2161		APR.
7	1LDR076	Introduction to Law	87	4	06-30-2016	2161		APR.
8	1LHI028	Western History	97	4	06-30-2016	2161		APR.
9	1LFI011	Philosophical Anthropology	97	4	12-31-2016	2162		APR.
10	1LDR067	Law and Economics	87	2	12-31-2016	2162		APR.
11	1LPS091	Humanities Formation 2	98	2	12-31-2016	2162		APR.
12	1LHI034	Guatemalan Law History	98	2	12-31-2016	2162		APR.
13	1LLI005	Literature	99	2	12-31-2016	2162		APR.

14	1LSO008	Person and Society	94	4	12-31-2016	2162	APR.
15	1LDR101	Theory of Law	92	4	12-31-2016	2162	APR.
16	1LPO004	State Theory	100	4	12-31-2016	2162	APR.
17	1LDR005	Written Legal Rationale	97	2	06-30-2017	2171	APR.
18	1LDR021	Property and real rights	91	4	06-30-2017	2171	APR.
19	1LDR021	Constitutional Law 1	94	4	06-30-2017	2171	APR.
20	1LDR038	Natural Law	87	4	06-30-2017	2171	APR.
21	1LDR046	Criminal Law 1	93	4	06-30-2017	2171	APR.
22	1LPS095	Humanities Formation 3	87	2	06-30-2017	2171	APR.
23	1LFI069	Philosophical Thought	93	4	06-30-2017	2171	APR.
24	1LFI039	General Ethics	88	4	06-30-2017	2171	APR.
25	1LDR074	Fundamentals on Civil Procedural Law	95	2	06-30-2017	2171	APR.
26	1LDR912	Administrative Law	83	4	12-31-2017	2172	APR.
27	1LDR022	Constitutional Law 2	87	4	12-31-2017	2172	APR.
28	1LDR023	Family Law	99	4	12-31-2017	2172	APR.
29	1LDR047	Criminal Law 2	100	4	12-31-2017	2172	APR.
30	1LDR058	Criminal Procedural Law 1	98	4	12-31-2017	2172	APR.
31	1LPS099	Humanities Formation 4	100	2	12-31-2017	2172	APR.
32	1LSO004	Fundamentals of the Social Order	97	4	12-31-2017	2172	APR.
33	1LDR026	Law of Obligations	99	4	06-30-2018	2181	APR.
34	1LDR032	Labor Law 1	99	4	06-30-2018	2181	APR.
35	1LDR059	Criminal Procedural Law 2	97	4	06-30-2018	2181	APR.
36	1LPS103	Humanities Formation 5	100	2	06-30-2018	2181	APR.
37	1LDRO81	Legal Research 1	99	2	06-30-2018	2181	APR.
38	1LDR083	Constitutional Jurisdiction	98	4	06-30-2018	2181	APR.
39	1LRE006	Forensic Oratory	95	2	06-30-2018	2181	APR.
40	1LLA170	Theology 1	99	2	06-30-2018	2181	APR.
41	1LDR006	Work and Research Practice 1	100	2	06-30-2018	2181	APR.
42	1LDR006	Sole Trader and Commercial Company	91	4	12-31-2018	2182	APR.
43	1LDR033	Labor Law 2	87	4	12-31-2018	2182	APR.
44	1LDR048	Administrative Procedural Law	90	4	12-31-2018	2182	APR.
45	1LDR060	Criminal Procedural Law 3	96	4	12-31-2018	2182	APR.
46	1LPS105	Humanities Formation 6	100	2	12-31-2018	2182	APR.
47	1LRE009	Theology 2	93	2	12-31-2018	2182	APR.
48	1LDR102	General Contract Theory	92	4	12-31-2018	2182	APR.

  
 Marie Michèle del Valle Pezzarossi  
 Traductora Jurada  
 Español e Inglés

49	1LLA180	Work and Research Practice 2	100	2	12-31-2018	2182	APR.
50	1LDR008	Civil Contracts	88	4	06-30-2019	2191	APR.
51	1LDR045	Theoretical Notarial Law	89	4	06-30-2019	2191	APR.
52	1LDR052	Civil and Commercial Procedural Law 1	92	4	06-30-2019	2191	APR.
53	1LDR057	Labor Procedural Law	88	4	06-30-2019	2191	APR.
54	1LDR071	Philosophy of Law	89	4	06-30-2019	2191	APR.
55	1LPS107	Humanities Formation 7	100	2	06-30-2019	2191	APR.
56	1LDR100	Commercial companies	83	4	06-30-2019	2191	APR.
57	1LDR082	Legal Research 2	100	2	06-30-2019	2191	APR.
58	1LLA189	Work and Research Practice 3	100	2	06-30-2019	2191	APR.
59	1LDR027	Inheritance Law	90	2	12-31-2019	2192	APR.
60	1LDR030	Public International Law	90	4	12-31-2019	2192	APR.
61	1LDR044	Notarial Law in Representations, Minutes and Jur.	100	4	12-31-2019	2192	APR.
62	1LDR053	Civil and Commercial Procedural Law 2	86	4	12-31-2019	2192	APR.
63	1LDR064	Fiscal Law	88	4	12-31-2019	2192	APR.
64	1LECO22	Entrepreneurship and Guatemalan Reality	94	4	12-31-2019	2192	APR.
65	1LPS109	Humanities Formation 8	100	2	12-31-2019	2192	APR.
66	1LDR105	Credit Titles	88	4	12-31-2019	2192	APR.
67	1LLA198	Work and Research Practice 4	100	2	12-31-2019	2192	APR.
68	1LPS208	Vox Iuris	100	1	06-30-2020	2201	APR.
69	1LDR004	Environmental Legal Counseling	95	2	06-30-2020	2201	APR.
70	1LDR029	Private International Law	97	4	06-30-2020	2201	APR.
71	1LDR042	Notarial Law in Civil Contracting	79	4	06-30-2020	2201	APR.
72	1LDR054	Civil and Commercial Procedural Law 3	91	4	06-30-2020	2201	APR.
73	1LDR065	Fiscal Law 2	98	4	06-30-2020	2201	APR.
74	1LPS217	Humanities Formation 9	100	1	06-30-2020	2201	APR.
75	1LDR094	Liabilities and Commercial Contracts	88	4	06-30-2020	2201	APR.
76	1LPS208	Vox Iuris	100	1	11-13-2020	2202	APR.
77	1LDR007	Banking and Atypical Contracts	88	2	11-13-2020	2202	APR.
78	1LFI023	Legal Deontology	98	2	11-13-2020	2202	APR.
79	1LDR028	Global Commerce Law	95	2	11-13-2020	2202	APR.
80	1LDR043	Notarial Law in Commercial Contracting	96	4	11-13-2020	2202	APR.
81	1LDR955	Civil and Commercial Procedural Law 4	99	4	11-13-2020	2202	APR.
82	1LPS218	Humanities Formation 10	100	1	11-13-2020	2202	APR.
83	1LDR092	Common Law Institutions	88	2	11-13-2020	2202	APR.

84	1LDR092	Alternative Methods for Conflict Resolution	92	2	11-13-2020	2202	APR.
85	1LDR097	Intellectual Property	100	2	11-13-2020	2202	APR.
86	1LLA206	Work and Research Practice 5	100	2	12-11-2020	2209	APR.

The grading scale is from 1 to 100 points. APR stands for APPROVED and RPR stands for FAILED. Academic credits follow the ECTS credits guidelines.

CALIF= GRADE. CRED= CREDITS.

Only the approved courses count in the credit addition.

Until December thirty-first of two thousand and twelve, any grade from zero (0) to fifty-nine (59) points is failed, and from sixty (60) to one hundred (100) points is considered approved. As of January first, two thousand and thirteen, any grade from zero (0) to sixty (60) is failed, and from sixty-one (61) to one hundred (100) points is considered approved. This certificate is issued at the request of the interested party.

[There appears an illegible signature.]

Licda. Sara Lorena Estrada Solano de Salazar.

Registry and Academic Control Coordinator

[There appears a rubber-stamp seal:] UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. LEARN TO SERVE. REGISTRY AND ACADEMIC CONTROL.

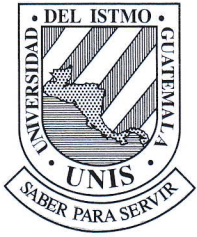
In the Municipium of Fraijanes of the Department of Guatemala, on the twenty-eighth day of March of the year two thousand and twenty-three, the Undersigned General Secretary of Universidad del Istmo HEREBY CERTIFIES: That the preceding signature on special security paper of the Record Transcript of University student: ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ, who identifies herself with ID 00000000772, belongs to Licenciada Sara Lorena Estrada Solano de Salazar who, at the moment of signing holds the office of Registry and Academic Control Coordinator of Universidad del Istmo.

[There appears an illegible signature.] Lcda. Evelyn Johanna Acevedo Duarte de de León. General Secretary.

[There appears a rubber-stamp seal:] UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. UNIS. LEARN TO SERVE. General Secretary.”

In witness thereof, to the request of the interested party and for the legal uses such party may deem convenient, without assuming any responsibility whatsoever for the content of validity of the translated document, I issue, sign, and seal the present sworn translation, written on four sheets of letter-sized bond paper, duly compared with the original, in the City of Guatemala, May 3, 2023.

  
 Marie Michelle del Valle Pezzarossi  
 Traductora Jurada  
 Español e Inglés



UNIVERSIDAD  
DEL ISTMO

## CONSTANCIA DE PROMEDIO

En el Municipio de Fraijanes, Departamento de Guatemala, el día veintiocho de marzo del año dos mil veintitrés, la infrascrita Coordinadora de Registro y Control Académico de la Universidad del Istmo,

### HACE CONSTAR

Que ha tenido a la vista y examinado el expediente académico de la estudiante **Ana Lucía Chavez González**, con ID 00000000772 quien estudió en la Facultad de Derecho, la Licenciatura en Derecho, Abogado y Notario.

Del examen de dicho expediente, y de conformidad con el pensum académico de la mencionada Licenciatura, aprobado por el Consejo Directivo de esta Universidad, queda establecido que obtuvo el **promedio de carrera de 94 puntos** ocupando **el primer lugar** de un grupo de 9 estudiantes.

Y para los usos que a la interesada convengan, se extiende la presente constancia en una hoja de papel membretada, firmada y sellada.

Licda. Sara Lorena Estrada Solano de Salazar  
Coordinadora de Registro y Control Académico



REGISTRO Y CONTROL  
ACADÉMICO

En el municipio de Fraijanes del departamento de Guatemala, el veintiocho del mes de marzo del año dos mil veintitrés, la Infrascrita Secretaria General de la Universidad del Istmo HACE CONSTAR: Que la firma que antecede en la Constancia de Promedio de la estudiante: ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ, con ID: 00000000772, corresponde a la licenciada Sara Lorena Estrada Solano de Salazar, quien en el momento de firmar ocupa el cargo de Coordinadora de Registro y Control académico de la Universidad del Istmo.

Lcda. Evelyn Johanna Acevedo Duarte de León  
Secretaria General



SECRETARÍA  
GENERAL



  
Marie Michelle del Valle Pezzarossi  
Traductora Jurada  
Español e Inglés

I, MARIE MICHELLE DEL VALLE PEZZAROSSO, Sworn Translator, authorized in the Republic of Guatemala to translate the English and Spanish languages according to Resolution Number 848, issued by the Ministry of Education on September 3, 2001, and registered in the Education Office of the Department of Guatemala under number 217, STATE UNDER OATH TO HAVE HAD AT SIGHT: an Average Certificate written in Spanish, which contents translated by me into English, to the best of my knowledge and ability read as follows:

“UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. UNIS.

LEARN TO SERVE.

UNIVERSIDAD DEL ISTMO.

Km 19.2 carretera a Fraijanes. Finca Santa Isabel, Fraijanes. PBX (502) 6665-3700. unis@unis.edu.gt. www.unis.edu.gt. Guatemala, Central America.

#### AVERAGE CERTIFICATE

In the Municipium of Fraijanes, Department of Guatemala, on the twenty-eighth day of March of the year two thousand and twenty-three, the undersigned Registry and Academic Control Coordinator of Universidad del Istmo,

#### HEREBY CERTIFIES

To have had at sight and reviewed the academic record of student **Ana Lucía Chavez González**, under ID 00000000772, who studied the Law Degree, Lawyer and Notary at Law School.

From the revision of said record and in accordance with the study syllabus of said Law Degree, approved by the Directive Council of this University, it is established that she earned the **career average of 94 points**, ranking in **first position** out of a group of 9 students.

And for the uses the interested party deems convenient, the present certificate is issued on a sheet of official paper, signed, and sealed.

[There appears an illegible signature.]

Licda. Sara Lorena Estrada Solano de Salazar.

Registry and Academic Control Coordinator

[There appears a rubber-stamp seal:] UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. LEARN TO SERVE. REGISTRY AND ACADEMIC CONTROL.

In the Municipium of Fraijanes of the Department of Guatemala, on the twenty-eighth day of March of the year two thousand and twenty-three, the Undersigned General Secretary of Universidad del Istmo HEREBY CERTIFIES: That the preceding signature in the Average Certificate of student ANA LUCÍA CHAVEZ GONZÁLEZ, ID 00000000772, belongs to Licenciada Sara Lorena Estrada Solano de Salazar who, at the moment of signing holds the office of Registry and Academic Control Coordinator of Universidad del Istmo.

[There appears an illegible signature.] Lcda. Evelyn Johanna Acevedo Duarte de León.  
General Secretary.

[There appears a rubber-stamp seal:] UNIVERSIDAD DEL ISTMO. GUATEMALA. UNIS.  
LEARN TO SERVE. General Secretary.”

In witness thereof, to the request of the interested party and for the legal uses such party may deem convenient, without assuming any responsibility whatsoever for the content of validity of the translated document, I issue, sign, and seal the present sworn translation, written on two sheets of letter-sized bond paper, duly compared with the original, in the City of Guatemala, May 3, 2023.

  
Marie Michèle del Valle Pezzarossi  
Traductora Jurada  
Español e Inglés